

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes. 1.25 pts.  
Provincias, trimestre. 4.50  
Número suelto. 0.05

ANUNCIOS  
á precios convencionales

PAGO ANTICIPADO

Oficinas  
IGLESIA, 4  
Talleres  
S. MIGUEL, 2

ANG IV

Miércoles 21 de Junio de 1905

NUM. 1090

### Documento diplomático

Cortés en la forma, pero dura en el fondo, es la respuesta definitiva dada á Francia por el Gobierno marroquí, sobre las reformas que trataba de implantar en el Imperio, y con ella se dan por terminadas las negociaciones.

Hé aquí el texto del documento diplomático:

«El gobierno marroquí—dice—ha comunicado y á V. E. que el pueblo marroquí ha puesto por condición para la aceptación de las reformas militares propuestas por Francia que las potencias signatarias de la Convención de Madrid tomen parte en las negociaciones relativas á este asunto.

Hemos sometido á S. M. Sherifiana la respuesta que el Gobierno francés ha dado. Por nuestra parte creemos que nuestro Gobierno ha debido comprender que no hemos deseado, como ha creído, realizar ninguna modificación en las relaciones nacidas por consecuencia de la vecindad de Francia por Argelia con Marruecos cuando propusimos que una tercera potencia interviniese como mediadora ejecutando las reformas.

Hemos sometido á S. M. Sherifiana la petición de V. E. de que el Maghzen examinase de nuevo su decisión que suponeis dictada por falta de confianza en el gobierno francés.

Después de madura reflexión, S. M. Sherifiana me ha ordenado os conteste que nunca ha olvidado que Argelia es un país vecino de Marruecos y que como sus antecesoras, ha deseado siempre estar en relaciones amistosas con el gobierno francés, teniendo confianza en él y guardando todo el respeto á los derechos de Francia como vecina de Marruecos.

Pero cuando las negociaciones fueron entabladas con V. E. fueron sometidas á la Asamblea de notables marroquíes, declararon éstos muy lealmente que no permitirían que ninguna reforma de carácter civil ó militar se llevase á la práctica por una potencia sola, á menos que una conferencia internacional que se celebrara en Tanger hubiera examinado previamente aquellas reformas, y que á esta conferencia asistieran los representantes de todas las potencias que firmaron el convenio de Madrid.

Los notables han declarado que en esta conferencia debe resolverse la manera más conveniente de comenzar estas reformas, importando mucho que la resolución que se adopte sea por unanimidad, y que las potencias deberían acordar de común acuerdo igualmente que el reglamento relativo á la adopción de las reformas sean rigurosamente observado, sin que pueda ser violado nunca para evitar toda nueva dificultad.

S. M. Sherifiana no está dispuesto á obrar contra la voluntad de sus súbditos, sobre todo en lo que concierne á las cuestiones respecto á las cuales el pueblo tiene el derecho de hacer oír su voz. Se ha repetido con frecuencia que las potencias extranjeras desean la introducción de reformas en Marruecos; reformas con las cuales tienen los Tratados tan íntima relación.

La decisión de los notables en nada puede cambiar las relaciones amistosas existentes entre los dos países, y por consiguiente, el representante de S. M. Sherifiana en Tanger ha recibido ya orden de invitar por mediación de los diplomáticos residentes en aquella población, á las potencias que firmaron la Convención de Madrid á una conferencia para examinar con el Maghzen las reformas que S. M. Sherifiana desea ver introducir en Marruecos.

*Ard-el-Krin Bensliman.*

En el transcrito documento fija Marruecos de modo claro y terminante su actitud, cuya primera consecuencia ha sido el conflicto franco alemán.

Francia se vanagloriaba de tener grandes simpatías entre los marroquíes y sus órganos oficiales preguntaron una vez que el Maghzen secundaba su acción en Marruecos.

Los hechos demuestran lo contrario y el gran error de Deloressá, el cual se negaba á aceptar la colaboración de las potencias en su obra colonizadora en Marruecos. Ahora tendrá que aceptarla.

En más de una ocasión sostuvimos que la magna empresa de abrir el Imperio al comercio del mundo universal, no podía ser realizada por una sola nación. Solo el esfuerzo combinado de varias puede conducir á la finalidad que se persigue.

### Notas del servicio en campaña del Japon

I

De un concienzudo trabajo publicado por el Capitan de Artillería M. C. Copey en la «Revue de Artillerie» sobre la Artillería Japonesa, entresacamos algunos de los párrafos correspondientes al servicio en campaña del ejército japonés, cuyos éxitos han elevado á su país á rango de potencia militar de primer orden, recorriendo el velo que ocultaba el enorme y rápido progreso de un pueblo que hace medio siglo escaso usaba el arco y la flecha como armas de combate. Comienza el Reglamento del servi-

cio en campaña, Japonés, aprobado en 1903, con unas generalidades en las que se previene que en tiempo de guerra debe cumplirse estrictamente lo que en él se dicta, haciendo notar que el Reglamento no puede detallar todos los casos que se presentarán en la guerra; dando solo principios directores al alto mando que con su inteligencia, su firmeza en las decisiones y los amplios poderes de que está investido suplirá las deficiencias del reglamento.

Exige al soldado el cumplimiento leal del deber, el desprecio al peligro y la presencia de ánimo.

Para llevar á buen fin una operación de guerra, recomienda: ocultar los movimientos de las tropas, sustraerse á los exploradores enemigos, maniobrar á cubierto, proteger los servicios de la retaguardia, conservar comunicaciones cómodas, mantener la subordinación y la buena inteligencia entre los Jefes y coordinar la acción del Ejército y la Armada.

#### Sitio de una fortaleza

El sitio de una plaza fuerte trae consigo una serie de medidas preliminares.

El problema consiste en cercar la fortaleza estrechamente y de una manera continua, de modo que se la obligue á rendirse, ya por falta de víveres, ya á consecuencia del bombardeo.

Un sitio de larga duración debe ser precedido (1) de un ataque decisivo.

Es necesario tener caballería para el servicio de reconocimientos; estos deben ser llevados hasta lo más cerca que permitan los fuegos de la plaza.

El círculo de asedio se divide en sectores asignando á cada uno un cuerpo ó fracción del Ejército. El servicio de seguridad se cubre con fuertes destacamentos de Infantería (próximamente el tercio del efectivo de cada sector.)

Para resguardar en mayor grado las compañías que se encuentran de avanzada, así como la reserva, se construyen abrigos blindados contra el fuego de artillería. Los senderos se cubren también con parapetos.

En general, el asaltante debe organizar defensivamente ciertas posiciones, poner pueblos en estado de de-

(1) Nota. Nosotros entendemos que debe querer decir «seguido» pues los asaltos en los comienzos serán siempre fracasos si la plaza es verdadera plaza fuerte.

ensa etc., á fin de cubrir sus tropas y resistir las salidas.

Más adelante, el círculo de asedio se estrecha gradualmente. Es de capital importancia asegurar los servicios de vigilancia y seguridad, para mantener el aislamiento completo de la plaza asediada.

Conviene observar muy particularmente, con tropas suficientes, los sectores que comprenden las vías de acceso á la plaza.

Tan pronto comience el sitio se emprenderán los trabajos de emplazamiento de la artillería de sitio, sobre las alturas.

Cuando es absolutamente cierto que el enemigo ha agotado sus víveres y la preparación del ataque es completa, el comandante en jefe da la orden de asalto.

A la caída de la noche se doblan las avanzadas y patrullas reconocen el terreno.

Para el asalto, la infantería marcha en cabeza, pero si el enemigo hace una salida la caballería lo ataca, bajo la protección de la artillería y la infantería.

#### Marchas

En campaña las marchas son la base de toda operación militar. El éxito depende de ellas. Son ejecutadas por toda la tropa y se dividen en ordinarias y forzadas.

Los itinerarios y puntos de parada se determinan por anticipado y se marcan en los planos.

Las diversas unidades no deben alargarse sino marchar bien, en orden, y guardar las distancias. Las diferentes armas regulan su aire en consecuencia.

La infantería sale primero siguiéndola, una hora después, la caballería, la artillería y los convoyes.

No se debe apurar á los hombres en marcha con una aplicación muy estricta de los reglamentos. En particular los hombres á pié pueden cansarse, fumar, desabrocharse, llevar su arma sobre uno á otro hombre y salir de filas, sin permiso, para hacer una necesidad natural siempre que entreguen el fusil á un compañero.

La infantería marchará sobre el costado del camino de modo que permita en caso necesario, pasar á la caballería y á la artillería.

Las columnas desfilan á razón de un kilómetro en 13 minutos (en marcha forzada 11 minutos.)

Quando se espera el combate se toca reunión y las tropas se reúnen en un punto elegido, en la formación llamada de reserva; en tres líneas por regimiento, la infantería delante, después la caballería y en último término la artillería.

En esta formación; una brigada de infantería ocupa un rectángulo de 200 pasos de frente por 150 de profundidad.

Una división de infantería 420 pasos por 550.

Una brigada de caballería 280 pasos por 85.

Un regimiento de Artillería de campaña 85 pasos por 380.

Las tropas vuelven enseguida si hay necesidad de la formación en reserva á la columna de la misma.

A. B.

## Desde el Peñon

### Polvora decomisada

Al reconocer el señor Ayudante de ésta Plaza, según tiene ordenado por el señor Comandante Militar, la carga que el vapor «Sevilla» había desembarcado en ésta, llamaronle la atención dos cajas con rotulo «Jabon blanco-Peñon» y cuya embalaje era diferente al que se usa para este artículo, por lo cual procedió á reconocerlas, encontrando que su contenido era polvora de caza, en vez de jabon; acto seguido fueron decomisadas, incautándose de ellas nuestra digna autoridad.

Las cajas de referencia venían consignadas al moro Benjamat, el cual no se ha presentado y es desconocido este nombre entre los que frecuentan la Plaza.

EL CORRESPONSAL.

## Primer sorteo de regalos

«El Telegrama del Rif», en su deseo de corresponder al favor que el público le dispensa sorteará entre sus suscriptores diez bonitos objetos y de general aplicación, con arreglo á las siguientes

BASES

1.º Cada suscriptor de los que figuren actualmente en sus listas y continúen durante el próximo mes recibirán un billete para el sorteo.

2.º Las personas que se suscriban durante los días que restan de mes, por el plazo de un trimestre abonado por mensualidades adelantadas, adquirirán el mismo derecho que los anteriores y se le servirán gratis los números hasta fin de mes.

3.º Desde el día de hoy podrán recogerse los billetes en esta Imprenta, de 9 á 12 y de 5 á 7, previa la presentación del recibo corriente.

4.º El sorteo tendrá lugar el día 10 del próximo Julio á las 6 de la tarde en esta Redacción ante los suscriptores que nos honren con su presencia.

5.º Los regalos consistirán en los siguientes objetos:

1.º Una preciosa sombrilla modernista, puño de hueso y vareta de níquel.

2.º Una petaca.

3.º Un tarjetero de porcelana y pie de metal.

4.º Un elegante portacuchillos con seis cuchillos de pastre.

5.º Id. id. id.

6.º Unos gemelos de teatro.

7.º Un quitasol de caballero.

8.º Una boquilla con estuche.

9.º Una muñeca.

10.º Un juguete para niño.

PUES NO HAY QUE MOLESTARSE



—Anda, maridico, ve á ver al doctor y dile que estoy mu malica. Que me empenoió el mal en los pies; que después me se subió á las piernas, luego al pecho, y ahora lo tengo en la cabeza.

—Me pa á mí, mañica, que hará mal en avisale, porque como á esos dolores no les queda puesto que recorrer, cuando venga el doctor ya se habrán ido.

## NOTICIAS

### Economato Militar

En este establecimiento se han recibido para su venta, Pastas Italianas para sopa á 0'80 céntimos kilo y escabeche de bonito, á 2'50 pesetas kilo.

### Consejo de Guerra

Hoy á las nueve bajo la presidencia del Sr. Teniente Coronel del Batallón Disciplinario D. Venancio Alvarez Cabrera, en la Sala de Banderas del expresado Cuerpo y con arreglo al art. 566 del Código de Justicia militar, se verá y fallará en Consejo de Guerra ordinario de Cuerpo la causa instruida contra el soldado del expresado Batallón Tomás Zurjon Monserrat, por el delito de insulto á superior y sedición:

Asistirán como vocales los Capitanes D. Luis Leria Guorrero, D. Lucas de la Cuadra Suero y D. Manuel Moreno Sarraís, del Cuerpo del acusado; D. Teodoro F. de Cuevas, del Regimiento Infantería de Melilla; don Martín Loma Sanjuan y D. Cándido Lobera Girela, de las Tropas de Artillería; y como suplentes los de igual

clase D. Manuel de Pazos Zamora y D. Bonifacio Ortega Muñoz, del Regimiento Infantería de Melilla; como asesor el Teniente Auditor de tercera clase D. Constante Miquelez de Mendiluce; como fiscal el capitán de las Tropas de Artillería D. Joaquin Rey Pardo y como defensor el primer teniente del citado Batallón don Pablo Cogolludo Garcia.

### Baños

Va muy adelantada la instalación de las casetas de baños que en la playa de San Lázaro se está haciendo para la próxima temporada veraniega.

### Natalicio

En Toledo ha dado á luz una preciosa niña, la esposa de nuestro amigo don Adolfo Aragónes, muy conocido en esta Plaza donde prestó sus servicios.

Reciba nuestra enhorabuena;

### El Corpus

Mañana festiva del Santísimo Corpus Cristi, saldrá la procesión á las ocho, después de celebrarse la función religiosa que comenzará á las siete, recorriendo las calles de costumbre.

### El «Infanta Isabel»

Ayer tarde á las seis fondeó en nuestra rada el crucero «Infanta Isabel», procedente de Chafarinas.

### El «Turki»

El vapor imperial el «Turki», cruzó ayer frente á nuestra plaza con rumbo á Tanger.

### Junta

Ayer celebró sesión, la Junta de Obras del Puerto.

### Riña

En el Polígono, riñeron el moro, Mohamed Benamat y el hebreo Benjus Beluló, resultando ambos con heridas leves que los fueron curadas en el Puesto de Socorro. Dichos sujetos pasaron detenidos á la Prevención.

### Renuncia

El presidente de la Junta de Obras del Puerto D. Manuel Ferrer, ha hecho renuncia de las 1.500 pesetas anuales asignadas al cargo para gastos de representación.

Digno de elogio es el desinteresado rasgo, pero nosotros opinamos que, si un exceso de delicadeza ha impulsado al Sr. Ferrer á la renuncia, sienta en cambio precedente que no debe existir, pues no todos los que desempeñan puestos que tienen asignaciones análogas, pueden suplir de su peculio los gastos que al cargo les origina.

### Bienvenidos

Ha regresado á esta plaza en unión de su distinguida señora é hijo el comandante del Escuadrón y apreciable amigo nuestro, don Manuel Fernandez Silvestre.

## NOVEDADES

Variado surtido con bonitas confecciones, perfumería y otros generos, ha recibido de París la señora de Santa Cruz, lo que pone en conocimiento de sus amigos y del público en general.

Weyler 11, Pabellones de Santiago. (Frente al Polígono.)

## EL DÍA RELIGIOSO

JUNIO 21 Miércoles  
Santos del día.—San Luis Gonzaga conf., Ramon y Eusebio obispos. Cultos.—Misas desde las ocho.

### Restaurant y Nevería del Sr. March

Desde el martes 13 quedó abierto el Nevería á cargo del reputado é inteligente maestro granadino Fernando Julio.

Se admiten encargos para banquetes y para la confección de quesitos helados.

Servicio á domicilio.

## Junta de Arbitrios DE MELILLA

Acordado por esta Junta la creación de una brigada de bomberos desde el día de hoy hasta fin del presente mes queda abierto el aliamiento en la Secretaría de esta Junta. Este personal disfrutará las gratificaciones y ventajas que determina el reglamento recientemente aprobado y para su admisión será preciso:

- 1.º Solicitarlo por escrito al Excelentísimo señor Presidente de esta Junta.
- 2.º Ser español.
- 3.º Estar domiciliado en Melilla.
- 4.º No haber sido condenado por delito.
- 5.º Acreditar buena conducta.
- 6.º Tener complexion sana y robusta.

Serán preferidos los albañiles y carpinteros de armar y los que sepan leer y escribir.

Melilla 6 de Junio de 1905.—El vocal-secretario, Manuel Ferrer.—Rubricado.

## Junta de Arbitrios

### ANUNCIO

Acordado por esta Junta que nombren tres operarios para el mantenimiento de las carreteras, á las cuales se hará responsable del trabajo que se le asigne; los que deseen desempeñar este cometido, deberán presentar solicitud al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta en el término de diez días á contar de esta fecha. Para dicho cometido, serán preferidos los que hayan trabajado en carreteras, y entre estos, los licenciados del ejército y los elegidos disfrutarán el jornal de dos pesetas diarias.—Melilla 15 Junio 1905.—El Vocal Secretario, Manuel Ferrer.—Rubricado.

### Observaciones meteorológicas

del día 20 de Junio 1905

Barómetro	707
Termómetro (Seco)	21
Termómetro (Húmedo)	17
Pluviómetro	0
Temperatura Máxima	25
Temperatura Mínima	18
Cielo: casi despejado.	
Viento: muy flojo.	
Mar: llana.	
Dirección viento W. N. W.	

# INFORMACION TELEGRAFICA

Servicio especial de la Agencia **Prensa** para **El Telegrama del Rif**

## Derrota

Un despacho recibido por el «Eco de Paris», da la noticia de que la ofensiva de los japoneses tomó carácter de verdadera batalla.

El general Liniewitch, después de batirse varias veces con empeño se vió obligado abandonar la primera línea de defensa.

Los rusos han tenido según ese despacho pérdidas de mucha consideración.

## De Instrucción

La «Gaceta» de Madrid publica hoy un decreto aprobando el reglamento para el régimen de la primera enseñanza oficial.

El mismo periódico reclama el concurso de las compañías de ferro-carril para que abaratando las tarifas de transporte de los artículos de consumo, pueda llegarse á que desaparezca la carestía actual de las subsistencias.

Contiene también la «Gaceta», un decreto autorizando la adquisición de treinta mil libras de insecticida que se destinarán á la extinción de la langosta.

## Manifestación

Comunican de Badajoz que en Pueblo Santo numerosos braceros han recorrido las calles en manifestación protestando de la carestía de los artículos de primera necesidad.

La mayoría del vecindario hizo causa común con los braceros produciéndose un verdadero motín.

Con motivo del alboroto se suspendieron las operaciones agrícolas.

Los grupos pedían al Alcalde que se les vendiera el trigo al por menor.

Fue preciso la intervención de la Guardia civil que hizo algunas detenciones.

El Gobernador civil de la provincia ha ordenado la concentración de la benemérita.

## El Congreso Agrícola

Han terminado en Castellón las sesiones del Congreso Agrícola.

Este ha tenido gran importancia por los trabajos á que se ha dedicado y acuerdos consiguientes.

Los congresistas comienzan

á regresar á sus pueblos respectivos.

El próximo congreso se reunirá en Jumilla.

## Defunción

Un despacho de Berín participa haber muerto en Atenas, Sidney O'Barne, preceptor del Kais er.

## Cambios

Paris. . . . . 31.95

Londres. . . . . 32.20

## Protesta

En Varsovia ha estallado una ruidosa manifestación de protesta contra el proyecto de ley por el que se priva del derecho de sufragio á los israelitas.

Los cosacos dieron algunas cargas á los grupos para disolverlos.

Han resultado heridos varios manifestantes.

## No es cierto

Un despacho de San Petersburgo dice que no es cierto que se haya anulado el proceso abierto contra el literato Gorki, á causa del estado de su salud.

## Los zemstvos

Dase por seguro que seis delegados de los Zemstvos, expondrán verbalmente al Zar las conclusiones del Congreso.

En caso de que el Ministro del Interior se oponga á esa pretension, los delegados se retirarán á Moseou.

## Lo de Marruecos

Telegrafian de Paris la llegada de Mr. Cambon.

Este ha manifestado que comunicará á Mr. Rouvier el resultado de las conferencias con Lousdovone.

Aségurase que Mr. Cambon trae la seguridad de que la respuesta del Ministro inglés de Féz, á la invitación á la conferencia internacional del Sultan, no fué una categórica negativa sino más bien una viva protesta contra la política del Maghzen, que disgusta en Inglaterra.

## Revista

Han llegado á Lunaville los Generales Rosmeis y Michol, que girarán una visita de inspección á las defensas de Manan Villar, revistando la segunda división de caballería que guarnece aquella plaza.

Esos actos militares de Francia, aumentan la inquietud reinante por el conflicto franco alemán.

## Lo que quiere

En Paris se asegura que lo que Alemania desea y tratará de conseguir en la conferencia internacional de Tánger, es la integridad de Marruecos con la independencia del Sultan.

Quiere además, la fijación del consentimiento del Sultan para las reformas que hayan de realizarse como indispensables y desea el concurso, en fin de toda las potencias, para la proclamación solemne del régimen de la puerta abierta.

## Riña

En el Ferrol se ha promovido una sangrienta riña, en el seno de una familia del pueblo que tenía su domicilio en la ría. Han resultado varios heridos de arma blanca.

## Barco.—Planchas

Se opera en el Ferrol, en viaje de instrucción la llegada de un crucero alemán.

El ayudante de Marina de Concurbió, ha manifestado al Capitan General del Departamento, el hallazgo de varias planchas de hierro que se supone procedan de algun naufragio.

## Restos

Han llegado á Santander los restos del que fué diputado autonómista antillano, Gabriel Guillet.

En la estación esperaban numerosos republicanos y partidarios de Labra.

Los restos fueron trasladados á bordo del Alfonso XIII.

El capitan del barco estuvo muy obsequioso con la comitiva.

## Suicidio

En Santander el carabinero Saturnino Ibañez, que prestaba servicio en el muelle, se ha suicidado haciendose un disparo de fusil.

Se ignoran los móviles.

## La política

A jugar por los informes recogidos en los circulos, la política vuelve á embrollarse.

Ante las afirmaciones del gobierno de provocar la situación, supóhese que el Rey entregue á Villaverde, el decreto de disolución de las Cortes.

Es objeto de muchos comen-

tarios una conferencia celebrada por los señores Maura y Montero Rios.

## Toros

En Murcia se celebraba una corrida en la que á imitación de lo que se hace en las reales se figuraba que un piquete de ulabarderos daba guardia debajo del palco presidencial.

El toro arremetió al piquete arrollando á muchos é hiriendo á bastante de gravedad.

## Proposiciones

Anúnciase dos proposiciones que serán presentadas inmediatamente al Congreso y que están llamados á dar juego, segun se dice.

Una de ellas se atribuye al Conde de Romanones y la otra á Lombardero y ambas están relacionadas con el reciente acuerdo de la comision de presupuestos.

Lombardero dice que presentará su proposición si las minorías no presentan la suya.

## «El Pais»

Este periódico examina la situación política y comenta la rencorosa lucha trabada entre Maura y Villaverde.

Dice que esa lucha ha metido á la política monárquica en un callejón sin salida, pues si no se dá el decreto de disolución, como los liberales no están en condiciones de gobernar y no hay que esperar una conciliación entre sus hombres, únicamente cabría pensar en la política.

Termina diciendo que eso depende tan solo de la conducta de los diputados republicanos.

## «El Imparcial»

Dice en su fondo que cualquiera que sea la obra del Gobierno, no puede justificar el haber gobernado durante varios meses á espaldas de las Cortes.

Censura á Maura por su actitud para con los liberales y dice que no es cierto que ese partido haya vuelto las espaldas en los momentos críticos, deseando en cambio el poder cuando resulta cómodo.

## «El Liberal»

Consigna que los que se consideran herederos del poder tienen miedo y no se atreven á remover el cadáver del Gobierno que quedó muerto en la primera sesión de las Cámaras.